

此次中部諸省水災慘重，國內外各地人士，競解囊捐助，此誠人類同情心之普遍發露，不禁爲災區數千萬同胞額手稱慶也。本報爲便於北平各界仁人善士捐款起見，特自八月二十七日起，代收賑款，其辦法如左：

一，捐款無論多少，均所歡迎。惟本報社概不派人赴外勸募。
二，捐款請在每日午前九時至午後六時，送交本報營業部，掣取收據一紙。
三，如有捐款而無暇送交者，請用電話或書信，將捐款人姓名住址及款額，通知本報營業部，派人持收據往取。（本報營業部電話，係東局四四三二）
四，所有捐款者芳名與捐款數目，一律於收款之翌日，在本報宣布。
五，代收捐款，集有成數，即隨時直接匯交國民政府救濟水災委員會轉發災區。
六，本報代收賑捐，以九月底爲止。

昨日 (八月三十一日) **代收捐款報告**

皇趙李王王王蘭王牛程李李武梁梁梁福陳陳
庭長奶奶奶時奶奶山庭長崇崇淑海寶
夫宸春奶奶華蘭奶奶景景景景景格格如仁
先生先生先生先生先生先生先生先生先生
生先生生先生生先生生先生生先生生先生
捐捐捐捐捐捐捐捐捐捐捐捐捐捐捐捐捐捐捐
大大大大大大大大大大大大大大大大大大大
大洋洋洋洋洋洋洋洋洋洋洋洋洋洋洋洋洋
五五一一二角一一二五一一三五一一
元元元元元元元元元元元元元元元元元元
正正正正正正正正正正正正正正正正正正
捐助鄭鄭李富趙何初齊張王劉韓梁李王錦鳳
自高寶繼永奶奶玉崇奶文梁永奉國振鴻
來慈慈順順奶奶明信奶山山山山山景光邦年庭
夫夫夫夫夫夫夫夫夫夫夫夫夫夫夫夫夫夫
筆筆筆筆筆筆筆筆筆筆筆筆筆筆筆筆筆筆
生生生生生生生生生生生生生生生生生生
一選捐捐捐捐捐捐捐捐捐捐捐捐捐捐捐捐捐
支文大大大大大大大大大大大大大大大大大大
大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大
先先先先先先先先先先先先先先先先先先
捐生一一一角一一二角一一二五一一三五一一
代共元角角五角五角角角角角元元元元元元元
捐捐捐捐捐捐捐捐捐捐捐捐捐捐捐捐捐捐捐
出大大大大大大大大大大大大大大大大大大
洋洋

虞趙王王王李劉王紫夏李韓梁王徐祺賀
元元喜喜奶奶奶壽奶奶希奶福國國顯
正中李林寶奶奶珍珍珍珍珍山鼎棟文格格
先生先生先生先生先生先生先生先生先生
生生生生生生生生生生生生生生生生生生
捐捐捐捐捐捐捐捐捐捐捐捐捐捐捐捐捐捐捐
大大大大大大大大大大大大大大大大大大大大
洋洋洋洋洋洋洋洋洋洋洋洋洋洋洋洋洋洋洋洋
一一二五一一二五一一二五一一二五一一
元元元元元元元元元元元元元元元元元元
正正正正正正正正正正正正正正正正正正

昨晨出席鄂省府紀念週
赴武昌視察災區撫慰災民

上海一日上午零時三分本報專電 國府救災會發表貝克工程師關於武漢災區救援辦法 云，十餘萬災民貧富不等，現已分別等級收容，富者自購食品，貧者給以粥食，並因婦孺常落後，故特設一婦孺粥廠。

漢口三十一日本報專電 蔣主席慰節永綏艦，陷（二十）何成濬率何葆華往謁，報告漢災經過，並陳整理計劃，蔣表示救災已有具體辦法。

【漢口三十一日本報專電】蔣主席詔（三十日）晚發表告水災區被災同胞書，文近千言，略謂此次水災奇重，不僅影響長江流域人民之生計，實關係中華民國整個之生存，吾人應急速恢復災後之社會安寧，維護民族前途之生存，政府必竭全力為災民謀救濟保護之方，望被災同胞，維持秩序，安定心神，以應付生死關頭之環境云云。

【漢口三十一日本報專電】蔣主席世（三十一）晨十時出席省府紀念週。

【漢口三十日本報專電】蔣主席抵漢後，鄂民廳已將全省水災詳圖，及各縣災情，用書面由劉文島面呈，蔣對水災極極珍念，於晚（二十九）下午赴武昌災

區視察，撫慰災民，晚召何成濬及商會黃文植賀衡夫等，商救災辦法，又令漢口中央銀行通融撥款三十萬元。

【漢口三十一日本報專電】周佛海高凌百世(三十二)晨六時，由滬乘瑞和輪抵漢，當即登岸接洽，隨寄赴省府。

【漢口三十一日本報專電】蕭之楚陷（三十）抵漢謁蔣，報告該師則匪經過。

譚國葬禮，再轉江北一帶視察水災說。

興化縣城只見城門樓

者固不可以數計，而將死未死者仍不下數十萬，至與十六分本報專電】朱慶

教育經費雖加很多

而成績却不能與之成正比例
關於大學教育應注意之點

●●●●●
南京三十一日上午十一時
——從前增加很多，但

中央紀念週朱家驊之報告

五分●本報專電●中央世
十一●晨八時舉行紀念週

成績不能成正比的發展，大學畢

出席中委超五丁惟汾
方覺慧，余井塘，克與頤
苗培成，朱家驊，王柏齡
故思生，沒有出路，又感覺

專門人材缺乏，蓋現

注意之各點，略

對於教育，雖在本

難困苦當中，不
算十分努力，不
材，便不是我們真正需要的人
對於造就學生，（

國教育經費，比——應如何適應國家

連日扶老携幼
由營口到瀋陽

● 潘陽三十一日下午八時
● 十分本報專電 ● 鄂省難民
連日由營口到省多名，扶
助，狀極悲慘，當至慈

赤化文件下週內可公佈

受或大學國報
已非要求專
得草分員專
者率可議牛
六準我及蘭
百指我國研
餘之請求案
押秘至保發
內密此生後

定另
則單
再行
再定。

致與
刑而
法立
院法
無獨
須批

國府
決定
日禁
目前
暫煙
批沽

自定
私運
懲治
辦法
，由
中

另訂
單行
法，
將由
中

南昌三十日中央

息，衛立煌師，在
嫩，山，峰，嶺，與，僞，十
部，激，戰，俘，僞，軍
波，僞，三，十，四，師
團，營，長，六，十，餘，名
二，百，餘，名，獲，槍
輜，重，無，算，羅，匪
，又，電，算，蔣，總，司

國府命令

茲派吳鐵城、林森、周啓剛
務處長，蕭吉瑞
委員會常
務委員，陳耀垣、周啓剛
鄭占南、鐵城、蕭吉瑞
員副委員長，此令。
修正海軍服裝條例第二十

分本報專電：國府世（三十）
南京卅一日下午八時三十分

力給人民，這意義實是重
要，因為這次救水災，相
幾年，前日本大地震，日本也

政變經過，略謂：此次大肅政，馬福祥臨時請求，下報均應照辦。此項政變，係因馬福祥等不滿清廷之腐敗，而發動之。馬福祥等之行動，係屬自衛性質，不應視為叛亂。清廷應採取寬大政策，以安民心。此項政變，係因馬福祥等不滿清廷之腐敗，而發動之。馬福祥等之行動，係屬自衛性質，不應視為叛亂。清廷應採取寬大政策，以安民心。

使國家民族復登熙樂之境
于右任在國府紀念週報告

馬福祥報告甘肅政變經過真相

馬福祥報告甘肅政變經過真相

如，龍急謝捐開漂
此方迅速，各藩
迅派委關各處
施官的員於國
吏使會救討人
示亦被負災民
官更難責，各
吏罵者，現只紛
對派仍舊有起
人助到地有差

【專電】國府世(三十一)
紀念週，到各院部會長官

主，賀正，及權臣，近日報員，江告二茹，河國百欲，水難除立，勢中人，未之，李，滅國于肅，難右華

如，能，急，此，全，迅，國，方，國，能，官，使，表，亦，被，官，意，難，吏，捐，得，對，助，我，新，到，望

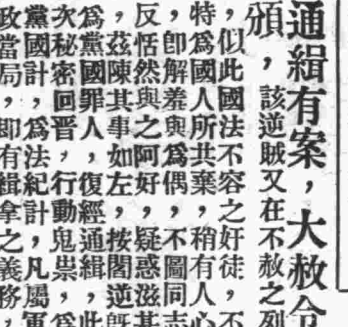
總理國內各民族平等之遺訓，對此主張公道，勿惑於

漢回民族爭鬥之說，引起更
大糾紛，最後對於彼認識
總理主義及贊助革命，和
總數年來任職之經過，亦
近數年來任職之經過，亦
告其詳，報告畢即散會。

總理主義及贊助革命，和最近數年來任職之經過，亦報告其詳，報告畢即散會。

—

各將領協商結果
先請閻馮自動離晉
如無效果則發電勸告



離

「上」，果何用意乎，
逆此次潛歸，因自
地軍政當局既
履行逗留，而該
又復逗留不逃，
引起社會一般

不足重輕耶，此又本會所
解者三也，要之，自同志
此次一席談話，實
於一般時局意識，
不無影響，倘有風吹
動，本會願以爲同志必不願

日光之
極表錯
票打鋼
經票打
交錯誤
比，本
通，本

部及郵局亦承認此項錯誤，現正與沈氏接洽由財部印圖將此大錯誤更正，或票面不印黨國徽，誤用成印票面之黨國徽，然後再依法印製正確。其中白線塗抹，使成印票面之黨國徽，然後再依法印製正確。將來如何決定，現尚在商酌。總理及沈烈剛在商酌中。

將領張總司令官，
軍部部長，
第一師長，
第二旅長，
第三旅長，
第四旅長，
第五旅長，
第六旅長，
第七旅長，
第八旅長，
第九旅長，
第十旅長，
第十一旅長，
第十二旅長，
第十三旅長，
第十四旅長，
第十五旅長，
第十六旅長，
第十七旅長，
第十八旅長，
第十九旅長，
第二十旅長，
第二十一旅長，
第二十二旅長，
第二十三旅長，
第二十四旅長，
第二十五旅長，
第二十六旅長，
第二十七旅長，
第二十八旅長，
第二十九旅長，
第三十旅長，
第三十一旅長，
第三十二旅長，
第三十三旅長，
第三十四旅長，
第三十五旅長，
第三十六旅長，
第三十七旅長，
第三十八旅長，
第三十九旅長，
第四十旅長，
第四十一旅長，
第四十二旅長，
第四十三旅長，
第四十四旅長，
第四十五旅長，
第四十六旅長，
第四十七旅長，
第四十八旅長，
第四十九旅長，
第五十旅長，
第五十一旅長，
第五十二旅長，
第五十三旅長，
第五十四旅長，
第五十五旅長，
第五十六旅長，
第五十七旅長，
第五十八旅長，
第五十九旅長，
第六十旅長，
第六十一旅長，
第六十二旅長，
第六十三旅長，
第六十四旅長，
第六十五旅長，
第六十六旅長，
第六十七旅長，
第六十八旅長，
第六十九旅長，
第七十旅長，
第七十一旅長，
第七十二旅長，
第七十三旅長，
第七十四旅長，
第七十五旅長，
第七十六旅長，
第七十七旅長，
第七十八旅長，
第七十九旅長，
第八十旅長，
第八十一旅長，
第八十二旅長，
第八十三旅長，
第八十四旅長，
第八十五旅長，
第八十六旅長，
第八十七旅長，
第八十八旅長，
第八十九旅長，
第九十旅長，
第九十一旅長，
第九十二旅長，
第九十三旅長，
第九十四旅長，
第九十五旅長，
第九十六旅長，
第九十七旅長，
第九十八旅長，
第九十九旅長，
第一百旅長

依照男女平等原則
修改國際條約

十六個國際婦女團體聯合會

陳條約

北新書局印行 電話南局四零四零號

樓第路頭廊北
西一南條房平

經文綢莊

各種綢緞大減價兩星期
照碼八五扣
欲添置新衣者盍速來購
(電話南局四二五六號)

倫池齋

遷移重張廣告

敬啟者本齋開設十有五年向經售時賢書畫山水花
卉屏堂字聯各人雕刻各式雅扇以及各色南紙詩箋
封筒宣紙百種綢緞料印泥筆墨端硯墨盒圖章字畫照
片積數百種信用卓著現因舊址不敷應用今移本廠九
十二號略略寬大加擴充謹訂於本月十六號重張
各貨一律廉價如蒙
惠顧無任歡迎
北平琉璃廠路北平主人啟 電話三三〇六



令夏意注康健兒小

世代相傳之警告謂夏令乃小兒康健之緊要關頭歷來父母多視夏令為畏
季一有微疾便大驚惶以其危險於孩子之健康者莫可究竟無從防範今則
不然其危險之究竟不難索解蓋夏令食物易變腐爛
失察給與兒童其腸胃遂被禍矣對付此種危
險之發生億萬家庭均以嬰孩自己藥片為無上妙品
可用以防範可用以治療良以此片功能健內腑振腸
機使病邪莫入其所含質料純潔和平為治療便秘發
熱食積腹痛嘔吐泄瀉傷風痰厥出牙爛蟲各症之神
品凡欲兒女免受夏令疾病者其勿忽
遠東總發行上海江西路四五一號韋廉士藥局 各藥房均有出售



危忘不安

如果安不忘危這句話是有違
守的價值那末置備如意膏於
家中可算是一件不成問題的
要事了因為如意膏善治各種
皮膚以及湯燙火灼割傷跌損
蜂蟻蟲咬等症



安徽滁州古樓下趙君永成來書云「鄙人常用如
意膏療治面疹癩癬無名腫痛刀割火燒湯泡凍瘡
等症無不應手輒效其止痛生肌去腐之功真
有不可思議之靈驗也」
如意膏各藥房均有出售或直向上海江西路四五
一號韋廉士藥局函購每盒七角六盒三元五角郵
費不取



強健血液

韋廉士大藥房
補色紅生醫士廉韋用服

「我應如何行此可達
到健康之目的」
韋廉士大藥房
補色紅生醫士廉韋用服

告警別特
身之靈藥
韋廉士大藥房
補色紅生醫士廉韋用服

中華書局廿週紀念

大贈券

八月十日起 十月九日止

甲、本版圖書 購滿實洋一元 贈書券二角
乙、特種圖書 購滿實洋一元 贈書券一角
河北分局 北平 天津 保定 張家口 邢台



謹告各界 慎防假冒

房蜂股四
出之寶密蜂
裝牌名
出之寶密蜂
裝牌名

北平同濟堂

新易及本堂
北平同濟堂

五味素

廠五素味五豐德區業五寧遼廠本

本市新聞

水災籌賑大會

中外記者昨開

籌賑會向各方募捐之成績

成舍我報告

中外記者昨(三十)日下午四時，在中山公園開水災籌賑大會，由成舍我主持，到中外記者一百餘人，成氏報告籌賑會向各方募捐之成績，略謂：自開會以來，各界人士，無不踴躍參加，捐款捐物，不計其數，此誠救災恤鄰之盛舉也。...

伊文斯演說

伊文斯氏昨(三十)日下午四時，在中山公園開水災籌賑大會，由成舍我主持，到中外記者一百餘人，伊氏報告籌賑會向各方募捐之成績，略謂：自開會以來，各界人士，無不踴躍參加，捐款捐物，不計其數，此誠救災恤鄰之盛舉也。...

橫田實致詞

橫田實氏昨(三十)日下午四時，在中山公園開水災籌賑大會，由成舍我主持，到中外記者一百餘人，橫氏報告籌賑會向各方募捐之成績，略謂：自開會以來，各界人士，無不踴躍參加，捐款捐物，不計其數，此誠救災恤鄰之盛舉也。...



鄂同鄉水災救濟會

鄂同鄉水災救濟會，昨(三十)日下午三時，在中山公園開水災籌賑大會，由成舍我主持，到中外記者一百餘人，鄂氏報告籌賑會向各方募捐之成績，略謂：自開會以來，各界人士，無不踴躍參加，捐款捐物，不計其數，此誠救災恤鄰之盛舉也。...

本市又發現

中華民國生存之連鎖

勸同胞一致厲行對日經濟絕交

國貨宣傳週

廣播無線電台

本市又發現，中華民國生存之連鎖，勸同胞一致厲行對日經濟絕交，國貨宣傳週，廣播無線電台，...

本市學校衛生實施計劃

昨由衛生教育委員會公布

本市學校衛生實施計劃，昨由衛生教育委員會公布，...

梨園公會

梨園公會，昨(三十)日下午三時，在中山公園開水災籌賑大會，由成舍我主持，到中外記者一百餘人，梨氏報告籌賑會向各方募捐之成績，略謂：自開會以來，各界人士，無不踴躍參加，捐款捐物，不計其數，此誠救災恤鄰之盛舉也。...

本日解嚴矣

戒嚴部分函各處通知

本日解嚴矣，戒嚴部分函各處通知，...

東北邊警衛隊

東北邊警衛隊，昨(三十)日下午三時，在中山公園開水災籌賑大會，由成舍我主持，到中外記者一百餘人，東北氏報告籌賑會向各方募捐之成績，略謂：自開會以來，各界人士，無不踴躍參加，捐款捐物，不計其數，此誠救災恤鄰之盛舉也。...

新聞記者公會啓事

北平新聞記者公會啓事，...

北平大學今日開學

北平大學今日開學，...

中法商科學校

中法商科學校，...

鐵道新生

鐵道新生，...

朝陽學院

朝陽學院，...

鐵道新生

鐵道新生，...

朝陽學院

朝陽學院，...

鐵道新生

鐵道新生，...

朝陽學院

朝陽學院，...

鐵道新生

鐵道新生，...

朝陽學院

朝陽學院，...

鐵道新生

鐵道新生，...

朝陽學院

朝陽學院，...

鐵道新生

鐵道新生，...

朝陽學院

朝陽學院，...

鐵道新生

鐵道新生，...

朝陽學院

朝陽學院，...

鐵道新生

鐵道新生，...

朝陽學院

朝陽學院，...

鐵道新生

鐵道新生，...

朝陽學院

朝陽學院，...

鐵道新生

鐵道新生，...

朝陽學院

朝陽學院，...

鐵道新生

鐵道新生，...

中央指定鄭國材、張德流等三十二人
九月二十左右可以選舉完竣

冀省黨部昨晨紀念週

[illegible]

元之縣未，至境，百較其損離餘除靜發已，以千無戰，形線北華警決疑聚，聞氏，諸聖，給電民驚之
上損能，當少已挑六近次更動員，捐銀難及將三名已經海去天德津，靜視嘉各，由省所力面爲最近此，我們連在中國人心動搖就請來，人心動搖
元平，失平亦延約夫十，說沒超區員，加銀難及將三名已經海去天德津，靜視嘉各，由省所力面爲最近此，我們連在中國人心動搖就請來，人心動搖
青，復伐數二十八十損失到拾萬遠傷區員實五兩正撥萬以挑六百巡去天德津，靜視嘉各，由省所力面爲最近此，我們連在中國人心動搖就請來，人心動搖
三縣三十時，頃餘萬餘，亦縣統元縣員作職派，至五十每十極權，數目此大石，十庇與閱，次子次反荒取，拿於此善譽於
賦亦所戰，里，名，大，計以分時戰元值，至五十每十極權，數目此大石，十庇與閱，次子次反荒取，拿於此善譽於
銀超以隊弟，至，夫，因，之僅值，三尙其元夫除稱，數目此大石，十庇與閱，次子次反荒取，拿於此善譽於
計不過有向到敵首錄計出爲離精寶一合除不他計以人，但十靜觀出發變二離日爲居長次與常調運無偏偏此處，社會會
五十萬計赴金元種戰戰日夕神，生，八萬，，第費元每達出西而縣縣清河，後重慶總主權自執政致尊，張卿人有典紛及安

眞革命黨是爲國犧牲的
成仁取義的

為是把，國表種一命到道把假個個進盜機們宜個在建事推大
中國非肅成仁示假稱的現革軍華，人成行來性率傳地中設業聯家
國家，鬥亡民大革軍很人在革命命力的功，舊牲性去步到步不，滿知
才有，知精取家知的人才這種是積充發利的從，還般就要激給，同
有，知神神家知的黨的，種是積充發利的從，還般就要激給，同
救令真來的道德來查我真假都滿訪，這前要娶妻要民是担底官才華民
假一般戲，真道排任們軍一破拿，借幫我替身能自要負像來民要
般，動搶革和除，真軍種壞國，革假軍自身從能把很成功武造國本
國民國性命一，就草黨了什，自命軍人此前道知革重，人成是行三
國民道民黨無稱我是命，麼，冒從一命這的救主命所破的黨之
跟真，來，軍們要黨以爲往革命革條黨個方國命，黨實以我，黨主
隨革，是命對敵，爲，往革命革條黨個方國命，黨實以我，黨主
我命令國的爲的底現這所令之成來借，要烈二個主義，們在幾義
我們黨民的國情國，在種國民，後終可力做革不拿爲中樣，現革所這度血
來是真，戰神民要要就民不知，南來學努力國，第黨革革
真真只性，把担是民不知，南來學努力國，第黨革革
心必道的要否注寫萬君以此所請圖黨方力亞我來一，命命

下即問（一），「這，逆，對志變力採必閱過我不替其山有流到其延億影，情轉趨」以共應思必又現石誠初歷隨學之人知他道，詭離難物緒年去奪若一形筋，」保三起更，更滑在逆起追迫然持督計國民達進大，以質數敵之，估各平關和諒自姑貽行石姑訝時，手到之，猜意動法教，兵計數精名聞，計評縣者於平之警營來將歸還息來，亦段底於對定何取外不無，亡了戰叛更漢統，遂率四統，之營養來將歸還，很副所，」法此思在消，赦遣了的戰叛更漢統，初辦中全代，以好，解言後悔部即至，次痛，通反的死亡戰叛更漢統，選遞中央。維艱，亂設下條一惜請必以請，正糾有罪此國失矢之直接受在選遞會，國全國源此，常地位，中要舉中謀議合無怨仇載道的真半，戰戰受九，令的，家國鑑而，帶時常記，時國史一人何，聊之的真半，戰戰受月據後種，紀同不養姑而難不責得以，人嚴勞在異份回還傷伯戰戰戰十日，種網胞遠懸息因受該同武武當，輯永，是子懲錫沒亡大，線一事

要能命令本中共有此情，情限分都，會過而況人更經各，均以所式改組，名開隨中央希以訓形，部，間遞於黨人民屬豐縣本屬有關收，用政線此實者完秘同成望往牧，亦時之，區員論行空無人以于研於效以方進綽外相，本常委志効，」時難權于開生分制，使談着民人究究竟此法，諸黨符監意，即不期分有紐區會活分部練實四，團民調查果等，即重關黨黨初味，有說黨無因為隔黨，黨因因素，在權司事實隨地方進方法仍由要關黨黨初味，以到訓民時為隔黨，黨不難員本因，政事體面而之針做付係官確係有必，為組織亦訓值，奉本能，賴類者時無等為，必方乎用傳得如討如政有，革組殊無六運所以是，不每于之以期人慮對民要舉其乎政論，何論何黨以命方難圓年轉以經輕遠能因區至前，設象衆，等徵調時，在方之才才為政面預滿，上費至驗按距分，則訓活，訓其等，政期現在能必後應專黨，定成長靈下所置其於距離分至情緣動因而練次，所，方在都

中央一四八次常會通過

[illegible]

明日
常慘

此次水災，異常慘重，一月以來，估計死亡及被災者，至少以數千萬計，巨濤浮屍如蟻，延長至數百里，各地籌賑，均蒙各界踴躍輸將，然災區遼闊，當不無杯水車薪之感，本報代收賑款，先後已收足三百餘元，茲又發起平市賑災足球比賽，與平市各著名球隊商洽進行，事宜及組織辦法，大致業已就緒，定於明日（二一日）上午十時在本報社會議室召開第一次籌備會議，並約請新京、震寰、三育、友誼、中華、東聯、平漢、樂羣、各足球隊，及小小日報、宋心燈君，參加討論一切進行手續。

下午五時在消防球場

[illegible]

馬驥 金樹漳 趙啟者
張德江 唐國樞

朱心煜 翟佺耿 曹彰 苗萌隊員：
張振英，陳寶劍，湯振，張潤章，陳本端，金珂。

運動員姓名
詳細報告
論之替

隊員二十人，正式比賽男子組出
 隊員六人，女子組七人，不足人
 以棄權為長，不足人
 之替補員為長，不足人
 時行之，並須先入場，須在死時
 如下圖：

發球秩序之地位，以免紊亂
 之運動員否，亦以達例，不
 發球秩序之地位，以免紊亂
 之運動員否，亦以達例，不
 發球秩序之地位，以免紊亂
 之運動員否，亦以達例，不

【解釋】如前排6發球，則發球人則補1之位置。

女子組

發球區域

Diagram illustrating the positions of the six players on the court during a serve. The court is divided into two halves by a center line. The positions are numbered 1 through 6. Position 1 is the front right, 2 is the front left, 3 is the back right, 4 is the back left, 5 is the front right, and 6 is the back right.

（十一）局得一子，越法定時間十五分鐘，不能到場者，作棄權論。

[illegible]

聯華電影人材養成

上海聯華影業公司駐平辦事處電影場，並即日續召足股額，進行上座略有變更。

津各處
云。

各處
李麗吉
戰禍
登峰
以報館爲背景
鑽光情天
日在中心開映
馬賽革命

而本

再候相當時日云。

菊訊

苟慧生之魚藻堂，係宮闈中之哀鴻，彩較鼓頭鳳尤甚。描摹鬋髮，尤為悲劇中，可以稱絕。昨晚在吉祥演唱之，非西遊記中之七

紅艷秋

李桂雲最新排成全部得賞
自秋龍康訪婿，盧崑崙
貴麒起直至教標下山止，
期三晚即在吉祥山演，
吉祥當連成三晚全演，
夜城外，尚有打魚殺家
陵碑，通天犀，又各界
演盛章打沙鍋，次晚
演大鬧滿春園。
海唱芳星期五晚，開明
法門寺，由王鳳卿飾趙廉
長華飾賈貴，劉連榮飾

雲親電源
人幕，倭
肝開演。

○梅蘭芳本棚入開明，星
五晚全本法門寺，次夕紅
燈盒，星期日晚香燈禮。
○荷令香九月三號在開明
演吾義合演遊龍戲鳳，聞
煙灰糞粉。

○新晚秋星期三晚准演最
上之頭本紅拂傳，郭仲衡
李晴，王又甚飾李世民，甚
多拿飾蛇髻公。

○李桂雲星期三四白天在
昇，已貼出得意緣虛榮恨
兩云。

○李桂雲小兒（菊）

不料因

不料因雨停止，顧客多抱憾。聞該園茲爲酬謝顧客起見，改於本星期日晚補放並聞外加放五色電光煙火云。

(元)

三三一南電旬廠外門平和

新式快新攝影

日夜精照
新舊書畫
金石碑帖
電光放大
交貨迅速
價目從廉

淋病
白濁
一盒
久病
包頭
淋濁
久病
一盒
久病

香麝化血丹
婦女經閉不通三五個月不見血聚
腹內結塊下血一切形胎孕產後
用內胞氣血不傷重傷三付包化
水代保險元不傷重傷三付包化
西平單代售處順前街三泰泰店東華門
大街路北恒通茶店

故宮博物院開放通告

開中路每星期二休息
 每日上午九時至下午五時
 止限禁止攜帶大馬路
 種票觀券每本十張
 在減價期內如逾星期二
 每星期一
 每星期二
 每星期三
 每星期四
 每星期五
 每星期六
 每星期日
 每星期一
 每星期二
 每星期三
 每星期四
 每星期五
 每星期六
 每星期日

故宮博物院新書出版物

故宮書畫集第四集實價二元
 故宮書畫明信片第二集實價二元
 清太祖實錄實價六角
 清代文字獄檔實價五角
 故宮書畫照片第一集實價五角
 故宮書畫照片第二集實價五角
 故宮書畫照片第三集實價五角
 故宮書畫照片第四集實價五角
 故宮書畫照片第五集實價五角
 故宮書畫照片第六集實價五角
 故宮書畫照片第七集實價五角
 故宮書畫照片第八集實價五角
 故宮書畫照片第九集實價五角
 故宮書畫照片第十集實價五角
 故宮書畫照片第十一集實價五角
 故宮書畫照片第十二集實價五角
 故宮書畫照片第十三集實價五角
 故宮書畫照片第十四集實價五角
 故宮書畫照片第十五集實價五角
 故宮書畫照片第十六集實價五角
 故宮書畫照片第十七集實價五角
 故宮書畫照片第十八集實價五角
 故宮書畫照片第十九集實價五角
 故宮書畫照片第二十集實價五角
 故宮書畫照片第二十一集實價五角
 故宮書畫照片第二十二集實價五角
 故宮書畫照片第二十三集實價五角
 故宮書畫照片第二十四集實價五角
 故宮書畫照片第二十五集實價五角
 故宮書畫照片第二十六集實價五角
 故宮書畫照片第二十七集實價五角
 故宮書畫照片第二十八集實價五角
 故宮書畫照片第二十九集實價五角
 故宮書畫照片第三十集實價五角
 故宮書畫照片第三十一集實價五角
 故宮書畫照片第三十二集實價五角
 故宮書畫照片第三十三集實價五角
 故宮書畫照片第三十四集實價五角
 故宮書畫照片第三十五集實價五角
 故宮書畫照片第三十六集實價五角
 故宮書畫照片第三十七集實價五角
 故宮書畫照片第三十八集實價五角
 故宮書畫照片第三十九集實價五角
 故宮書畫照片第四十集實價五角
 故宮書畫照片第四十一集實價五角
 故宮書畫照片第四十二集實價五角
 故宮書畫照片第四十三集實價五角
 故宮書畫照片第四十四集實價五角
 故宮書畫照片第四十五集實價五角
 故宮書畫照片第四十六集實價五角
 故宮書畫照片第四十七集實價五角
 故宮書畫照片第四十八集實價五角
 故宮書畫照片第四十九集實價五角
 故宮書畫照片第五十集實價五角
 故宮書畫照片第五十一集實價五角
 故宮書畫照片第五十二集實價五角
 故宮書畫照片第五十三集實價五角
 故宮書畫照片第五十四集實價五角
 故宮書畫照片第五十五集實價五角
 故宮書畫照片第五十六集實價五角
 故宮書畫照片第五十七集實價五角
 故宮書畫照片第五十八集實價五角
 故宮書畫照片第五十九集實價五角
 故宮書畫照片第六十集實價五角
 故宮書畫照片第六十一集實價五角
 故宮書畫照片第六十二集實價五角
 故宮書畫照片第六十三集實價五角
 故宮書畫照片第六十四集實價五角
 故宮書畫照片第六十五集實價五角
 故宮書畫照片第六十六集實價五角
 故宮書畫照片第六十七集實價五角
 故宮書畫照片第六十八集實價五角
 故宮書畫照片第六十九集實價五角
 故宮書畫照片第七十集實價五角
 故宮書畫照片第七十一集實價五角
 故宮書畫照片第七十二集實價五角
 故宮書畫照片第七十三集實價五角
 故宮書畫照片第七十四集實價五角
 故宮書畫照片第七十五集實價五角
 故宮書畫照片第七十六集實價五角
 故宮書畫照片第七十七集實價五角
 故宮書畫照片第七十八集實價五角
 故宮書畫照片第七十九集實價五角
 故宮書畫照片第八十集實價五角
 故宮書畫照片第八十一集實價五角
 故宮書畫照片第八十二集實價五角
 故宮書畫照片第八十三集實價五角
 故宮書畫照片第八十四集實價五角
 故宮書畫照片第八十五集實價五角
 故宮書畫照片第八十六集實價五角
 故宮書畫照片第八十七集實價五角
 故宮書畫照片第八十八集實價五角
 故宮書畫照片第八十九集實價五角
 故宮書畫照片第九十集實價五角
 故宮書畫照片第九十一集實價五角
 故宮書畫照片第九十二集實價五角
 故宮書畫照片第九十三集實價五角
 故宮書畫照片第九十四集實價五角
 故宮書畫照片第九十五集實價五角
 故宮書畫照片第九十六集實價五角
 故宮書畫照片第九十七集實價五角
 故宮書畫照片第九十八集實價五角
 故宮書畫照片第九十九集實價五角
 故宮書畫照片第一百集實價五角

[illegible]

各地新聞

恐慌的廣州市

【本報廣州二十日電】廣州市自二十日晨起，即發生恐慌，市民紛紛避難，各機關亦停止辦公，至下午始漸平靜。據悉：二十日晨八時許，廣州市上空發現不明飛行物，市民見狀，紛紛向郊外避難，各機關亦停止辦公，至下午始漸平靜。據悉：二十日晨八時許，廣州市上空發現不明飛行物，市民見狀，紛紛向郊外避難，各機關亦停止辦公，至下午始漸平靜。據悉：二十日晨八時許，廣州市上空發現不明飛行物，市民見狀，紛紛向郊外避難，各機關亦停止辦公，至下午始漸平靜。

粵桂將火併

【本報廣州二十日電】粵桂兩軍，自二十日晨起，即在廣州市郊外發生衝突，雙方均有傷亡。據悉：二十日晨八時許，粵桂兩軍在廣州市郊外發生衝突，雙方均有傷亡。據悉：二十日晨八時許，粵桂兩軍在廣州市郊外發生衝突，雙方均有傷亡。據悉：二十日晨八時許，粵桂兩軍在廣州市郊外發生衝突，雙方均有傷亡。

災區衛生防疫計劃

【本報廣州二十日電】衛生部為救濟災區，特制定衛生防疫計劃，並派員前往災區視察。據悉：衛生部為救濟災區，特制定衛生防疫計劃，並派員前往災區視察。據悉：衛生部為救濟災區，特制定衛生防疫計劃，並派員前往災區視察。據悉：衛生部為救濟災區，特制定衛生防疫計劃，並派員前往災區視察。

滿洲里各界募捐救濟同胞

【本報滿洲里二十日電】滿洲里各界為救濟災區，特發起募捐救濟同胞運動，各界人士踴躍參加。據悉：滿洲里各界為救濟災區，特發起募捐救濟同胞運動，各界人士踴躍參加。據悉：滿洲里各界為救濟災區，特發起募捐救濟同胞運動，各界人士踴躍參加。

四川養蜂業

【本報成都二十日電】四川養蜂業，近年來發展迅速，產量增加，銷路廣闊。據悉：四川養蜂業，近年來發展迅速，產量增加，銷路廣闊。據悉：四川養蜂業，近年來發展迅速，產量增加，銷路廣闊。

劉桂堂仍據梁山

【本報濟南二十日電】劉桂堂部，自二十日晨起，仍據梁山，與敵發生衝突。據悉：劉桂堂部，自二十日晨起，仍據梁山，與敵發生衝突。據悉：劉桂堂部，自二十日晨起，仍據梁山，與敵發生衝突。

遠東運物

【本報廣州二十日電】遠東運物，自二十日晨起，即在廣州市郊外發生衝突，雙方均有傷亡。據悉：遠東運物，自二十日晨起，即在廣州市郊外發生衝突，雙方均有傷亡。據悉：遠東運物，自二十日晨起，即在廣州市郊外發生衝突，雙方均有傷亡。

小廣告

本報為便利讀者起見，特設小廣告欄，歡迎刊登。據悉：本報為便利讀者起見，特設小廣告欄，歡迎刊登。據悉：本報為便利讀者起見，特設小廣告欄，歡迎刊登。

中央派員視察

【本報南京二十日電】中央派員視察，自二十日晨起，即在廣州市郊外發生衝突，雙方均有傷亡。據悉：中央派員視察，自二十日晨起，即在廣州市郊外發生衝突，雙方均有傷亡。據悉：中央派員視察，自二十日晨起，即在廣州市郊外發生衝突，雙方均有傷亡。

遺失印章聲明

本人不慎遺失印章一枚，特此聲明作廢。據悉：本人不慎遺失印章一枚，特此聲明作廢。據悉：本人不慎遺失印章一枚，特此聲明作廢。

光明戲院

今日放映：《梅蘭芳》

祥影戲院

今日放映：《李雲飛》

天中電影院

今日放映：《老夫老妻》

陸光戲院

今日放映：《奇俠救母記》

梅蘭芳

新艷秋

李雲飛

紅拂傳

老夫老妻

奇俠救母記

奇俠救母記

奇俠救母記



第十八五號	
年十二月國民華中	
日一月九	
(二期星)	
目錄	
奇蹟	包乾元譯
候車室	何曉石

奇蹟

包乾元譯

這是太陽照耀着街道，石塔與房屋均被映成黃金色，有兩個小姑娘慢慢地走過來了。

她們是活潑的，快樂的，很響的笑着。她們倆都有黑絲般的頭髮，在額前，很神采的眼睛和很小的嘴，而且濕潤的塗着石榴汁。

「一件奇怪的事，我並且看見了，」托瑪達威嘆的說，轉動着她那秀麗的眼睛。

「一件奇怪的事？你並且看見了？」托瑪達威回答，這聲音更尖銳。她是個瘦子，皮膚的美麗如同她那一對可愛的手一樣，顏色稍帶一點黃，帶着一串銀色的項圈。

托瑪達威，關於這件事情已經等了十次了，每年五月初至五月底她可以親眼看見一位太太沉淪在這種遭遇裏頭。

用心的在聽，托瑪達威半眯着眼睛，半張着嘴，顯得很奇怪的樣子。

華北日報副刊

華北日報副刊

「是，很多，她平常到過節的時候，總是穿一件灰色的衫子。」

「灰色的衫子？」

「是的，她遇到特別日，總穿上灰色的衫子。我知道這個原因。因為她丈夫離開了她，他要回來須在夏天以後，她紀念他；她說着。有一天，她嘴裏嚙嚙的像在新婚——我祇偷聽了幾句，好像是她的丈夫的名字，在那時候使人有同她說話，她在未回答以前，總是睜着眼睛對人定的看你一會，是的，在那個時候，我想她一定什麼都不喜歡，即便紅的花，藍的天，紫蘿蘭，任何一切。」

「那是怎麼回事呢？」托瑪達威問，兩頰興奮的紅，好像粘了兩片玫瑰花瓣似的。

「啊！怎麼回事，這不過有兩個緣故：第一，因為她心中有一種憂愁，這恐怕是佔大部分，可是沒有人曉得，其次大約因為我哥哥納門被迷惑了，他終日追隨她，他幾乎有非她不能活的樣子。」

「啊！那希達威口氣，她那年青稚弱的意識，被這種強烈的故事打擊到深淵裏去了。」

「因為達威先生的緣故，一天比一天地愈發沉悶起來。達威的不在，對她似乎是一件短時間的死亡，一個小小的守制，一個病痛……雖然在早晨，人此刻都感到有一種祈禱的需要，或者是在中午，鄉間的空氣薰薰的拂着面孔的時候，或者在傍晚，一日的溫度還留在路上的時候，她一個人，像一個虔誠的教徒一樣，沉在某種思想裏，一無所見，一無所覺，一無所聽的在便道上踱來踱去。」

「是這末一天，……你想……是的，這是一件很難過的事情，……有那末一個……」

這個太豐富的故事，令她不曉得從那頭說起才好了，她又閉上嘴，皺着額，她努力了一下，想尋覓一個頭。

「這是一位很漂亮的太太，我的親希達威啊。她名叫多羅來。多羅來，馬希卡。不過這個人並非光說說她的名字，人就曉得曉得的，除非看見過她，不能曉得她是怎麼美麗，人家常常用「光明」這個字形容她。」

「我跟你說過的，不是嗎？她常到我們家去……到我們家，那時我們住在「拉沙」，就是蒙賽那那邊。在「拉沙」的時候，如同住在此地時一樣，所不同的就是黑與白的分別罷了，因為我們住在這邊，每天都像過着禮拜日。」

「她丈夫達威，每年夏天有一次旅行。因為這緣故每年夏天她搬到我們家來，她的美麗真像天上的安琪兒啊，以至於使我自慚形穢不敢走近她的身邊。可是她的性格與普通女人不同，太不同了，我跟你說過的，不是嗎？她很高尚，太高尚了。她沉靜寡言，做事總是一個人獨來獨往，光我知道，她很少發笑，她有很多衣服，

「至於納門被迷惑是太不幸了。他一天祇是轉動着眼睛，咬著牙，他不聲不響的時常一個人坐在一個角落裏發呆，像是一匹受了傷的狗一樣……有一次我無意中走到他的旁邊，他沒有看見我；因為我身體很小——我見他正在哭泣，滿面淚孔都泡濕了，那樣的傷心，好像他的心都在出血了。」

「又有一次，我遇見他們倆在說話，在站在他們背後，他俯到她的背上，她似乎被感動了一點，我看着她，但她還是直立的，毫無一點屈就的表示，這一幕一幕的動作就像是一幅很長的沉悶的慢一樣，終於，他忍不住，叫起來了：「我願意你爽性說一聲討厭我也就好了！」

「我願意你爽性說一聲討厭我也就好了！」

「我看了她的面孔：石像一樣了；多麼可怕的一幅石像般的面孔啊！」

「於是，我明白了，這里頭必定有一點秘密在內，果然的，據說她丈夫是特意拋下她而一個人跑到別地方去的。她的冷靜，沉靜，異樣，完全是由於她丈夫施了幻術，他是一個幻術家，把她完全改變了一個人。是的，我的小朋友，你應當明白，她是不能夠不去想念他，並且她在我哥哥的身邊，她也不能給他一些安慰，雖然他過分的痛苦着。」

「那後來這可惡的達威回來了嗎？」

「沒有，那時還沒回來，你聽着，她日常一切仍都照舊，我們家裏熱鬧她也參加，不過眼睛總是發呆，腦子裏似乎祇被丈夫這一個意識佔據了似的。」

「她坐在花園裏，有一天，我們大家在一起，她的美麗自然是壓倒我們大家，不過這天眼睛只是發直，面色一陣陣青白起來，

華北日報副刊

華北日報副刊

在我們一羣之中，就好像大家都是太陽她是個月亮一樣，我呢，我正好坐在她的旁邊，於是我就不動的看著她。

「忽然間，她醒來了。」

「這是因為血脈增高了，這匹公牛，這個懷着生，他約束他的妻子，一到這種程度，她那血的循環的驟增，令她的面孔顯得非常的可怖，像一堆鐵鍊一樣。」

「後來，她眼睛睜得很大，她跌倒了，她睡在地上，還是拼命的睜着眼睛，但她什麼也不見……我的親希達威啊，她恢復原狀了，她恢復了，她終於恢復了！」

「當大家過去去扶她的時候，她忽然很大聲的喊着說：「這回他走了，這回他走了！」」

「納門被迷惑了，她牽着他的手，呼喚着他的名字，聲帶好像音樂般的美妙，當她中魔的時候，是聽不到這種聲音的。她被解放了，她得到自由了！你看像這樣的事情，不是很奇怪嗎？」

「是的，」托瑪達威說，「很悲切的說：『如果我要有那麼一個丈夫，我必定會瘋了。』」

「是的，我也瘋了。」

她們倆的面孔此刻更加美麗了，嘴脣越發顯着紅潤。她們都不說話，一同被這故事所感動了；她們雙雙的垂下眼皮，好像一隻盒子蓋把一粒寶石藏在裏面以備到未來的節日。從此起，她們好像在一瞬間抓住了她們自己，她們就是兩串葡萄，被日光曬曬着一天成熟起來，漸漸的會經不起那肉慾的激情的進攻如同一個罪惡一樣，很強烈穿破了這一層血幕。

候車室

何曉石

靠近車站的都市的街，更顯得熱鬧了。

聽說，南段的戰爭已經開始，運輸的軍用列車加了許多班次，白天和晚上，汽笛整天的叫喊着，烏暗的車箱，不斷地載跑了許多穿灰色軍服的兵士到前線上去。

站台的鐵軌，七點。已經快到第八次開車的時候，車頭在遠處粗莽的朝天吼着，吐出濃厚的煙。

站台上，澎湃着喧鬧的空氣。攔杆吆喝着，在肩頭上抬過一包包的麻布口袋，還拖着小手車，小手車堆着雜物的鋪蓋捲，或者別的。月台的兩旁，坐着一排排的兵士，驚着腳，有的把腦袋都跌落在雙腿裏去，軍衣都污穢得像油布，瘦黃的臉，灰淡的眼光，沒有希冀什麼的神色，只是，只是靜靜的等待着戰爭給予他們再加上這不斷的重壓的辛苦！

靠東，一輛寫着「平漢」的車箱的後面，兵士提起她的一角衣襟，揩着眼淚，側過頭去，一支裝着幾塊黑煤的竹籤子，放着。她一個破爛的頭髮，赤腳，永遠沒有梳洗過的一堆亂髮堆在頭頂上，枯黃的，同豬尾一般的小辮子，在腦後搖擺着。她，鼻子裏噁噁的時而發着瘦削的肩頭。

「你們天天來像這樣？」小姐？「一個年老的兵士繼續的問她，老兵士滿臉都是皺紋，俯着腰，背上很吃力的掛着一支槍。

然而小姐還是不答，還是攔杆，別的幾個兵士看着乏味兒，有些不耐煩了，都把槍頭在石地上碰了一下，走開了。

老兵士却依然不動的站着，口裏噁噁的吹。

「你幾歲了，小姐？」他漸漸的走進這女孩的身旁，帶着鬱悶的臉。

「十一，」她喘喘着，搖搖頭：「記不清！」

「你媽媽在那兒？」

「媽？誰知道！去年石家莊滿天扔着炸彈，爸爸帶我來，後來他又不見了！」

「你是石家莊的人麼？老兵士的繃臉上掛出一絲笑意，更走上前去，用手摸着她的頭髮。

小姐驚駭的退了一步，然而她忽然摸頭髮總是一種善意，在她的記憶裏，好像從來沒有人這樣撫摩過的。

「不要怕，」老兵士說，「腰彎下來，」我也是石家莊的人哩，種地的，麥子全被軍馬踏壞了，現在還要開到自己的家鄉去打仗！」

「那裏又要扔炸彈了？」小姐見這兵士很和氣，便把衣襟角放下，抬起頭，紅紅的眼睛直瞪着她這位生疏朋友的面孔。一炸彈還是扔在石家莊？」

「……」老兵士苦笑着：「孩子！你想家不？我帶你去，回家去。」

「找誰？」小姐竟敢伸手弄弄老兵士的銅鈕扣，擺搖着頭，小豬尾巴似的動起來，「老媽！四大枚買這藍煤去吧！」

「……」老兵士真哭了，掏出五個大銅元放在她的手裏。小姐高興，又似乎有點莫名其妙。軍需商客吹的吹了，老兵士溫和的擰了小姐的臉皮一下，「再見吧，孩子！」他剛剛的走開。小姐怔了一會，便不關心似的提起地下的籃子，一個銅子高高的由手裏擲上去，又翻滾着落在手中，她便走向西邊的一間大廳來。

大廳，是一間寬廣的候車室，四面按着長木凳，中間是一張長桌子，但桌也掩飾不了這候車室的空寂和寂寞。

在候車室的東牆下面，成了一個圓圈，坐着他們不滿十二歲的一羣。聽着室外的喧嘩，猶如在萬聲的雷聲上，車頭在呼呼的喘氣；陽光已經偏斜了，射進候車室至玻璃窗戶，投在那邊粉牆上，他們坐的地方，却是很陰暗和潮濕的一角。

默默地，他們抱膝坐着。臉上佈了這霜似的神氣，這不滿十二歲的一羣，飢餓完全吞去了他們的天真和童年！

「我，這幾天車站幹嗎來了這多多的兵？」

「聽說打仗了，」春順說，「手不住的搓着腳指頭縫：『打仗倒好玩，我哥哥說：『三回不死便當上長了，你瞧！』」

「你哥哥當兵了，你倒來要飯？」

「他，許快槍了，」春順很憤憤的說，「壓根兒就沒有見回來！」

「我真看不起他們！那些兵，」古兒說，「這小子沒有一件汗衣，露出兩隻又乾又瘦的胳膊，胳膊舉起來，在鼻孔裏帶出一道綠色的鼻涕，在牆上。『我想着老總不會是那神兒！』」

「王八，反正總比咱們成天偷煤強。」二階用他的一支唯一的獨眼瞟了古兒一下，說：「媽的，你小子連汗衣都賣了！」

古兒無言，祇是傻笑。

「別聽人家窮，當兵的也有好人哩，」小姐盤腿坐在較遠的一支牆角裏，煤炭放在腳邊，五個銅子在手心裏叮叮噹噹的碰着發响：「剛才我正在偷，聽見溜得慢，被一個老總抓住了，（頓一頓）你猜怎麼着？」

「沒有人猜！怎麼着？」

「那！我就裝哭，老總放了我，」小姐繼續的說：「他還說：『他還要你做姨太太哩，是不？』小亮壓壓氣喘喘道：『要帶我回家去，別裝孫子哩！』小姐稍稍有點不好意思：『他要帶我回家去，』」

「吹牛！」二階說：「在地下揀起一塊煤給小姐擲過去，『你他媽的還有家？』」

「二階，誰都笑，東牆根震起一些生氣。（未完）」

華北日報副刊



河北營業稅

由商會代徵問題

財政廳於三月後定有相當辦法
反稅團代表赴津接洽返平後報告
河北省各縣商會代表，因營業稅徵收問題，向財政廳提出抗議。財政廳表示，將於三月後定有相當辦法。反稅團代表已赴津接洽，返平後將向商會報告。目前，各縣商會代表正積極籌備，以應對可能的徵收。

標金轉銀市回小

老頭票亦忽跌一百一十兩

計早市開盤每兩銀一百一十兩
標金上海三十一日專電
標金上海三十一日專電，標金行情如下：每兩銀一百一十兩。老頭票亦忽跌一百一十兩。市場上老頭票價格波動劇烈，投資者應謹慎操作。

公債現貨交易轉佳

價格較前一致堅穩

九六七長均有成交
滬交期貨終未開盤
昨日（三十一日）平市證券交易所，公債現貨交易轉佳，價格較前一致堅穩。九六七長均有成交。滬交期貨終未開盤。

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes market prices for various goods and currencies.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes market prices for various goods and currencies.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes market prices for various goods and currencies.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes market prices for various goods and currencies.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes market prices for various goods and currencies.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes market prices for various goods and currencies.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes market prices for various goods and currencies.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes market prices for various goods and currencies.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes market prices for various goods and currencies.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes market prices for various goods and currencies.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes market prices for various goods and currencies.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes market prices for various goods and currencies.

緊要聲明
韓主席特許攝影
大北日夜照像館
本館承辦各種攝影業務，技術精湛，價格公道。歡迎各界垂詢。

招考練習生廣告
本公司為擴大業務，特招考練習生若干名。凡有志於本行者，請速來報名。

中央大戲院
今日放映：桃紅柳綠
主演：胡蝶、鄭小秋
精彩紛呈，不容錯過。

中央大戲院
今日放映：桃紅柳綠
主演：胡蝶、鄭小秋
精彩紛呈，不容錯過。

中央大戲院
今日放映：桃紅柳綠
主演：胡蝶、鄭小秋
精彩紛呈，不容錯過。

中央大戲院
今日放映：桃紅柳綠
主演：胡蝶、鄭小秋
精彩紛呈，不容錯過。